



日本からの
到着人数
194人

提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2022
APRIL 4
MONDAY

HAWAII / U.S.A. NEWS1,5
JAPAN NEWS / WORLD NEWS6
イベント情報5, 6
e-JOB 求人情報6
在ホノルル日本国総領事館よりお知らせ7
マンガ 気分はハワイアン7



2月のハワイ旅行者、消費額は2021年を大幅に上回る

ビジネス経済開発観光局 (DBEDT)が31日発表した速報統計によると、2月のハワイへの訪問者数は、パンデミック前の同月と比較して、依然として約24%減となっているとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

国内観光客数は、ハワイで3月6日に新型コロナの最初の感染者が検出された前月の、2020年2月を引き続き上回った。しかし、海外からの旅行者到着数が足りず、パンデミック前のような市場の上昇には至らない状況が続いている。

2月の観光客消費額は13億ドル (約1,580億円)に達し、2021年2月の3億9700万ドル (約483億円)を230%近く上回ったが、2020年2月の14億6000万ドル (約1,770億円)にはまだ10.4%及ばない。

しかし、最大の訪問者グループである国内旅行者の支出が増加し、1人1日あたりの支出は2020年の203ドルから9%増の222ドル近くに達した。

2月には63万647人の旅行者が空路で到着。2021年同月の23万5,283人から大幅に増加した。しかし、2020年同月の82万3,910人からは減少している。

2月のある1日の来訪者数は、21万1,147人だった。

2021年2月の1日平均9万776人を上回っているが、2020年同月の24万8,097人には及ばなかった。

DBEDTディレクターのマイク・マッカートニー氏は、「この勢いを保ち、特に春から夏にかけては、日本人観光客やその他の国際市場の到来を期待している」と述べている。

3月25日の「セーフ・トラベル・プログラム」の終了に伴い、これまでとは異なる旅行者の受け入れ態勢を整える必要があると同氏は言う。

「レストラン、交通機関、小売店、アクティビティ、宿泊施設など、地元企業がハワイのために質の高い労働力を確保し、維持することが求められ、それは経済にさらなる確実性をもたらすだろう。ハワイの中小企業にとって、質の高い労働力と従業員を惹きつけ、維持するチャンスが到来している。健全な経済のためには、公衆衛生が重要であることを忘れずに、警戒を続ける必要がある。正式なセーフ・トラベル・プログラムは終了したが、誰もがハワイの安全を守る責任を負うことを願っている。私たちはウイルスと共存する方法を学んだが、まだ終わっていないことを忘れてはならない」と同氏は語った。

マーケット情報

日経平均 27,736.47 (+70.49)
NYダウ 34,901.44 (+83.17)

午前のニューヨーク外国為替市場
ドル / 円 122.79

デービッド・イゲ ハワイ知事の ツイート



Governor David Ige @GovHawaii

4月4日 9:28 AM
アース・デイを間近に控え、直接でもバーチャルでも、島を探索する絶好の機会です。DLNR (Department of Land and Natural Resources)は、ウェブサイトをアップグレードし、より簡単に情報を見つけるようにしました。このハブでは、在来種、ハイキングコース、保護区に関する情報を提供しています。また、ボランティアの機会、次の探索のための許可証とガイドライン、さらに気候変動の影響とそれに対するDLNRの取り組みについての特別セクションもあります。詳しくはこちら <https://dlnr.hawaii.gov/dofaw/>

With Earth Day approaching, there's never been a better time to explore the islands - either in person or virtually. To help DLNR has launched a website upgrade to make finding resources easier. The hub provides information on native species, hiking trails, and protected areas. There's also information on volunteer opportunities, permits and guidelines for your next adventure, and even a special section on climate change impacts and what DLNR is doing to address them.

<https://twitter.com/govhawaii>より抜粋して翻訳、掲載しています。

お仕事をお探しの皆様 アライアンスパーソネル
オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで
バイリンガル求人ならお任せ!
求職者様へのサービスは... **すべて無料**
☎(808)521-4300
www.APHawaii.com

この仕事大好きです!
Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)
訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!
arcadia.org/jobs までご応募ください
ARCADIA HOME HEALTH

眼科 HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切にする眼科
ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医
■白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可) ■緑内障治療 ■糖尿病網膜症治療
■飛蚊症検査 ■ドライアイ治療 ■眼内注射 ■メガネ、コンタクト処方
山本いづみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

補聴器 のことなら **何でもお任せ下さい!**
診断無料、すべて日本語で対応いたします
◆すべての補聴器ブランドに対応いたします
◆生涯サービスいたします
◆ご購入の補聴器にはすべてのサービスと電池が含まれます
日本語でお気軽に
お問合せください (808)792-2802
ファミリー補聴器センター 火~土 8am-4:30pm 駐車場無料
615 Piikoi St. Suite 1111, Honolulu www.familyhearingaidcenter.com

Pacific Air Cargo ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT
From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend. HNL ←NON-STOP→ LAX B747-400 All Cargo Ships Six Days/Week Next Day Service VIP Pet Service Oversize Items
PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapoliwai Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkkansan.net • E-mail: nikkansanoffice@gmail.com

NIKKKANSAAN

印刷版新聞は、
毎週土曜日発行
に変更だよ

TKWORLD

アラモアナ・パールリッジ店

April Special

マッサージチェア 最大50%以上お得に! 配送&セットアップ 無料!

Synca マッサージチェア

#JP1100モデル 完全日本製

Reg \$15,000 → **\$7,999**

- 【特徴】
- 4D強もみ、ソフト揉み機能搭載
 - 21種類のマッサージコース
 - タッチスクリーンコントローラー
 - コンパクト、プロフェッショナルストレッチ
- 色: 黒、茶、ベージュ

5年保証



FUJIMAX マッサージチェア

#TS 7000モデル

3年保証

Reg \$12,000 → **\$5,999**

- 【特徴】
- フルボディマッサージ (背中・腕・お尻・脚・ふくらはぎ・足裏)
 - 12種類 自動プログラムマッサージ
 - ストレッチ機能
 - ボディスキャン機能搭載
 - ゼロスペース ●無重力機能
 - Bluetoothスピーカー
 - 自動音声認識機能
 - LED ランプ ●保証延長可能

色: 黒、茶、ベージュ、コーヒー



NAGOMI マッサージチェア

#TS 7500モデル

- 【特徴】
- 簡単操作 ●9種類 自動プログラムマッサージ
 - 無重力機能 ●ゼロスペース ●ストレッチ機能

Reg \$8,500 → **\$3,999**

3年保証

色: 黒、茶、ベージュ



SAI ZEN

抜け毛・薄毛、ボリュームのない髪にコシを与える育毛ヘアケアシリーズ

サイゼン シャンプー スプレー セラム

3点セット **\$150**



敏感肌にも安心、自然原料で作ったハーブシャンプー

- 【特徴】
- 髪ボリュームとコシを与える ●ケミカル成分不使用
 - 太陽、ドライヤーの熱から頭皮、髪を守る
 - カラーの色落ちを防ぐ
 - 加齢、UVダメージなど多くの悩みに対して頭皮から健康にする10種類以上のハーブを使用
 - 古い角質を取り除き、健康で綺麗な頭皮を保つ
 - 子どもから大人まで、男女問わず使用可能

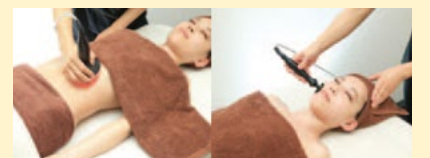
1つの機械で5つの機能

日本の施術がハワイで受けられる

脂肪燃焼&髪の育毛トリートメント

- ラジオ波
- EMS + 脂肪吸引
- 毛穴を小さく
- LED
- マッサージ

アラモアナ店のみ利用可能



初回限定 **\$49**
(定価 \$200)

3アイテム選んで **\$240 SALE!**

Sai Zen, Lomi Mate, Lomi Foot, Popoki Massage Gunの中から好きなアイテム3つを選べます。もしくは単品でもセール価格に!



Sai Zen
新ボリュームプラス
シャンプーセット
\$120 → **\$90**



Lomi Mate
ポータブル
マッサージャー
\$160 → **\$120**

Lomi Mate
ポータブル
マッサージャー
\$240 → **\$120**



Popoki
マッサージガン
\$240 → **\$120**



自動車事故の労災他
各種保険適用

ポポキマッサージ

Popoki Massage

アラモアナセンター内唯一の
日本人セラピストマッサージ店

カマアイナ
60min \$69 → **\$59**
90min \$99 → **\$89**



ロミロミ、指圧、フットなどリクエストに応じて、カスタマイズメニューでマッサージ

電話予約お待ちしております

Popoki Massage
MAE-3345

ご予約 ▶ **808-304-8038**



TK WORLD/Popoki Massage アラモアナセンター #1227
マカイサイド1階 Macy's とフードコートの間
TK WORLD パールリッジセンター #205 マウカサイド2階、Macy'sの近く
お気軽に日本語でお問合せください! **808-589-6503**

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
 カラーコピー \$0.23* ポスター、パンナー
 ポスター (22"x28") \$30~ **10% OFF**
 パナー (24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

9444000@gmail.com www.hicopyexpress.com (808)944-4000

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
 ジャグジー、プールのスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
 SAUNA・Walk in Tub
 MTI Tubs・AMERICH
 Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
 Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
 空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**
 2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
 Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

www.tokitradings.com

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで
熟練技術者が責任もって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上りに問題があれば、やり直します

最近の主な施工実績
 ロイヤルハワイアンセンター、
 ホリデイインホテル、ナウルタワー、
 ハワイカイ邸宅 ほか

TOP Builder Construction, Inc お見積り無料

1585 Kapiolani blvd #1608 http://www.topbuilderconstruction.com
 ☎(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

建築のことならすべて、ご相談ください
 新築、増築、リフォーム、キッチン、
 バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで
 日本語 OK 808-772-2516

KKP Global ハワイコンストラクション
 Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

IBKICモーターズ **安心・信頼の**
Aloha ハワイの車屋
 AUTO DEPOT

中古車販売・買取
 車に関するあらゆる相談に
 日本語で丁寧に応えます

短・長期レンタカー メンテナンス
 カーコーティング などに対応します!

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK
 https://alohaautodepot.com/japanese

耐久性と美しさを備えた **アルミカーポート**
パティオカバー

日本の技術で安心! メンテナンス不要
 100%UVカット 75%熱遮断
 場所に合わせてカスタマイズが可能
 Ohana Exterior 808-321-2862

住まいのトラブルに...
住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
新品同様になります!

Before → After

★お風呂リニューアル \$490~ ※色は白、他の色は別料金で承ります
 ★お風呂と壁コンボ \$940~

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可
 日本式の深いお風呂の設置もいたします

TOTO ウォシュレット
 リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690 → \$490**

ハンディマンサービス
 *水道のトラブル (詰まりや水漏れ)
 *天井ファン取付け、キャビネット取付け
 *蛇口交換、シャワーハンドル取付け
 *トイレ交換、シャワードア交換
 *浴槽内の手摺り取付け
 *デスポーザー取付け

ホノルル市内 **見積り無料**
フラット料金
 安心の **時間チャージなし**

日本人経営☆お気軽にお電話ください
 808-888-9256 施工例や詳細はコチラ www.oahutubdoctors.com

State Farm 日本語 韓国語可
Office of Mia Migita

自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
 見積もり・見直し お手伝いたします

600 Kapiolani Blvd, Suite 203, Honolulu, HI 96813
 (808)484-0085 machi@miamigita.com

Dream DREAM CONSTRUCTION, INC.
 ハワイ州公認ライセンス:
 BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
 プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com 見積り無料!
 usadreamhawaii@gmail.com

岡本まで **Tel. 383-7782**
 Office **Tel. 372-3319**

保険の見直しをしてみませんか?
 日本語で無料相談いたします

生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
 IRA/ROTH IRA 年金 メディケア

お気軽にお電話下さい 808-225-9555 **横江 和子**
 OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

移民法のスペシャリスト **日本語OK!**
初回相談無料

808-695-3562

マイグレーション・カウンセル法律事務所
 1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815
 dtakeno@migrationcounsel.com
 www.migrationcounsel.com **弁護士 タル・タクノ**

健康長寿のために **寝たまま座ったまま**
 効率的な「下肢運動」を実現!

パルストレーナーは電気刺激で筋肉を動かすEMS(Electrical Muscle Stimulation)と呼ばれる運動機器。3DEMS*システムを採用し、下肢全体の筋肉に立体的に働きかけます。

使い方は簡単!
3つのモード 筋トレ 有酸素運動 インターバル

PULSE Trainer 3DEMS
 \$1800+tax

Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休

センチュリー21 ハワイアンスタイル **21**
CENTURY 21

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、
 ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社
 にお任せください。

孝子マクミラン(R)
 ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075
無料不動産見学ツアー開催 (要予約)
 【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

Tel: (808) 382-6551
 c21Takako@gmail.com
 www.takakohawaii.com
 1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

GRACE CONSTRUCTION
 — BUILD · REPAIR · REMODEL —

グレイスコンストラクション
 ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、
 キッチン・バスルームのリモデル、
 屋根、フローリング、タイル、
 マーブル、ペイント、シーリング

見積り・相談 無料

レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566
 English: ☎808-233-9900

口腔外科専門医による
安心・安全のインプラント治療

様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。

当院が選ばれる理由

- ①的確な診断と治療
- ②信頼と豊富な実績
- ③CT完備(3Dイメージ)
- ④日本語OK

その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植、口唇・口蓋裂、顎手術 など、お口の中や周りのことならお任せください。

道野 将貴(ジェームス)D.M.D.
2006年 Temple Dental University を、首席 (Summa Cum Laude) で卒業。ホノルルマガジンで長年ベストデンティストにも選ばれている専門医。

TEL 808-973-3747

カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701

www.oms-hawaii.com

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルシューティング専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アークシスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

foot source

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国学院を修了した**理学療法士**が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT. DPT
☎808-304-6676
日本語でどうぞ

Imoto Physical Therapy

シェラトンプリンセスカウラニ「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

30年以上、ローカルに愛される寿司レストラン

カカアコに 移転リニューアルオープン!
Sushi King Kaka'ako
(808) 888-7874
651 Ilalo Street, Honolulu
UH John A. Burns school of medicine
ハワイ大学カフェテリア内
Online Order sushikinghi.com sushikinghi

オンラインオーダー、カーブサイドピックアップ 承り中

一般眼科 アイケア・インターナショナル **日本語で対応** 海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など

白内障 でお困りの方 お気軽にご相談ください! **遠近両用手術**も可能です

コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!

ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 本・日・祭 休診

院長 **Dr. 武田裕子**

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ
808-284-4820

中村 浩子(R)
License #: RB-16363
Hiroko Nakamura

日本帰国用 PCR検査 証明書発行
\$140 (一般) ※当院がかりつけの方はお申し出ください

渡航前日 または 渡航日午前中の来院 ▶ 午後受取も可
一般内科・婦人科・小児科 各種予防接種、検診、診断書作成など

詳細は **月川クリニック TEL: 808-941-7770**
アラモアナビルディング17階1730号室

ハワイで開業36年! 信頼と実績が自慢です

山田歯科医院 一般歯科・審美歯科 インプラント治療

☎808-955-2439 **輝く笑顔に!** 山田メルビン 貴生
急な痛み...初めての方もお気軽にどうぞ! ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他

アラモアナ近くで通院に便利! Best Dentists ホノルルマガジン誌 最高の歯科医の1人 に選ばれました!

パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

人気の寿司ポート

Mr. Ojisan S.Kingにリニューアルオープン

寿司 & Sportsバー

東京豊洲直送の新鮮なネタ
1785 South King St. (808) 735-4455

刺身、寿司、握り4名分\$98~

レンタル物件 全改装済み

2ベッドルーム / 2バスルーム / 1駐車場
\$2350 + 税 (家具ナシ)

総面積: 817sqft. 洗濯機・乾燥機付き
インターネット・ケーブルTV・電気代別

お問い合わせは 2916 Date St. Honolulu, HI 96816

SHUKO Realty Hirokoまで **808-226-8708** SHUKO

誰よりも、本物の物件を見てきました。

だからこそ、誠実で的確なアドバイスができます。
安心して不動産売買をお任せください!

ryohawaii@corps.com 808-741-0513

ライセンス番号 RS-83912 **Ryo Shinozaki**
Hometique 1441 Kapiolani Blvd #1219

ALOHA Bakehouse & Cafe カカアコの人気カフェ

2階にイートインスペースあり
犬同伴OKです!

焼きたてペストリー、淹れたてコーヒーが人気

少人数から50名以上のイベントやケータリングも可。
貸しスタジオも始めました。ヨガやギャラリー、個人イベントなど、お気軽にご相談ください! 7am-2pm (土8am-2pm)

1001 Waimanu St. www.alohabakehouseandcafe.com
Info@alohabakehouseandcafe.com 808-600-7907

和太鼓 ドラゴンビートハワイ

講師: 中井 勉 熱心に情熱的に教えます
NaHoku HanoHano Graphic Award 2019

2歳からシニアクラスまで募集中 (脳の活性化に!)

5~8歳クラス 絶賛募集中 日本語 808-492-9137
水(3時)、金(5時半)、土(3時半) dragonbeat1111@gmail.com
http://www.dragonbeat.org English 808-741-0513

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの

Kusu Kusu Hawaii クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087 (リタ)
kusukusuhawaii.com

March Spacial SALE

KAHI カヒ リンクルバウンス マルチバーム \$33

目の周り、唇、ほぐれい線、首回りにサーモンカラーゲン配合

一部韓国コスメ **~30%OFF**

KAHI製バームご購入で **飛沫防止マスク 5枚セット プレゼント!!** GET FREE

BEAUTY TOUCH 各店ドンキホーテ内

- カヘカ店 808-943-1183 / 808-943-8720 8:30AM~9PM
- ワイパフ店 808-671-2224 / 808-484-4875 9AM~7PM

最もナチュラルで美しい仕上がり

アジアパシフィック 美容整形外科

- バストアップ・脂肪吸引
- レーザー脱毛・二重まぶた・ワキガ・しわ・たるみ
- シミ・ニキビ跡・フェイスリフト・白毛植毛 など

大人気! お得なVIP会員プログラム

新規会員募集中! 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。

新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール **毎月1回無料**
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 **20%引き**
- *ボトックス **割引** *ヒアルロン酸 **\$100引き**
- *ドクターズ基礎化粧品 **20%引き**
- *フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ **50%引き**
- *誕生日月に **ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント**

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載
www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-585-2833
info@drching-jp.com

Dr. Shim Ching ドクター・シムチン
1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの間)

アートメイク YUMI リフォーム **オーダーメイドの眉**を可能な1セットいかがですか?

●アイブロー・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
●アイライン(上下・各) \$200
●カラーチェンジ \$150~
※上記 施術後のリタッチ代も含む
●当店で施術1年以上後のリタッチ (眉)\$150 (アイライン)\$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)
営: 10am-4pm 日・月休 **ご相談無料** LINE

2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの間) Connie Gayle Center内、駐車場あり

http://artmakeyumi.com

Youtubeチャンネル **NFTニッポン**

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説する Youtubeチャンネル

トニーが大予想! 日本のNFT市場はどうなる?!

←動画はこちら チャンネル登録をよろしくお願ひします!

新着エピソード **トニーが大予想! 日本のNFT市場はどうなる?!**

12:41 / 43:51

フラ・クム、ジョニー・ラム・ホー氏死去

偉大なフラ・クムであるジョニー・ラム・ホー氏が亡くなったという知らせに多くの人々が哀惜の情を表している。ホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。ジョニー・ラム・ホー氏は、審査員を喜ばせることよりも観客を喜ばせることを優先する型破りなパフォーマンスで知られていた。同氏は、ハワイ島でハラウ・オ・カ・ウ・カニレファを創設した人物で、このハラウはメリー・モナーク・フェスティバルで非常に人気が高い。アメリカ下院議員であるカイアリイ・

カヘレ氏も、ホー氏の偉業を称え次のように語っている。「ジョニーは、独自の歌とダンスを通して、ハワイの人々、場所のストーリーを語るのが大好きでした。ハワイ文化を継続させていくとする強い意志と、フラへの情熱、尊敬されるクムとしての類稀なるリーダーシップで、いつまでも人々の心に生き続けるでしょう。ジョニーと彼のハラウは、10年以上の間、メリー・モナーク・フェスティバルのステージで創造性のある素晴らしいパフォーマンスを披露してきました。私と妻は、ジョニーの家族に心からお悔やみを申し上げます。ハワイ文化とフラに対する素晴らしい貢献に対して、感謝しています。彼の伝説は多くの人々の心に生き続けるでしょう」

ホー氏のフラの生徒たち、ハラウのメンバー、ファンの人々はソーシャルメディアにホー氏の思い出を投稿している。同氏はかつて州職員でもあったが、フラ・クムとしてのフラの普及に貢献しており、ハワイだけでなく日本でもフラを教えていた。

ハワイアン・ミュージシャン 楽器盗難

「祖父から受け継いだ楽器をどうか返却してください」

あるハワイアン・ミュージシャンがこの週末にワイキキで盗難の被害に遭ったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。受け継がれてきた大切なものが車から盗まれ、被害にあった女性ミュージシャンは返却を希望しているという。クリスタル・モクアヒさんは「ケオル」というハワイアン・ミュージック・グループの3人メンバーの1人で、バスを担当している。彼女が演奏しているバスという楽器は祖父から受け継いだものだ。「演奏をする時にはいつも、まるで祖父と一緒にステージに立っているように感じました。祖父の気持ちを引き継いでいるのだと思っていました。そういう意味で、あの楽

器には値段がつけられないほどの価値が私にはあります。私と家族にとって、あの楽器は本当に大切なものなのです」4月1日(金曜日)夜、ワイキキでの演奏を終え、ワイキキ・パニアン・ホテルに泊まっていた家族に会いにいったモクアヒさんは、楽器を中に入れたまま駐車をしたという。車上荒らしに遭ってしまい、中に置いてあったバス、ウクレレ、スケートボード、その他の個人的所有物、車のバッテリーまでも持ち去られてしまった。警察に通報したところ、近くに駐車していた他の車も数台被害に遭っていた。モクアヒさんはすぐにソーシャルメディアで、誰かこの楽器を見つけていないか、質店

に入れられたり、売却される前に情報を集めようとしている。「ハワイアン・ミュージックの世界は狭いものです。誰かがきっと見つけてくれると思っています。どうか楽器が私の手元に戻ってくるように願っています」楽器を持ち去った人に対しては、「もしこのニュースがあなたの耳に届いて、返してあげようと思ってくれるのであれば、どうか私に直接連絡をしてください」とメッセージを送っている。もし楽器についての情報があれば、警察あるいはインスタグラムにメッセージを送って欲しいということだ。https://www.instagram.com/keolu_music/

迷惑な野生のニワトリ 州議会で審議

ワイキキなどの一部の都市部を除いて、ハワイには至るところに野生のニワトリが生息している。一見のどかな風景ではあるが、騒音や糞尿は公衆衛生上好ましいものではないということで、現在州議会では野生のニワトリの数をコントロールする法案が審議されているとKHON2が伝えている。カイルア在住のアルバー・ホーンヤクさんは「毎朝とても早い時間、まだ寝ている時に、突然ニワトリが大声で鳴くので、それから眠れなくなってしまいます」と述べている。同じくカイルアに住むジェリー・ウィルヘルミーさんは、近隣でニワトリの糞尿の被害が出ているという。「私は被害にあっていないので、ニワトリが

公園にいることを気にしませんが、他の地域では大きな問題になっているようです」現在審議されている上院法案2195は、特に予算や詳細な計画は含まれていないものの、州として野生のニワトリの数をコントロールすべきというものだ。要約すると、「人道的で費用面から見て経済的な方法を用いて、都市部、準都市部における野生のニワトリの数をコントロールする方法を開発する」という内容だ。法案では5年間の試験運用を行い、各島では州農務局および国土自然資源局と協力することになっている。農務局のモリス・アタ副局長は下院の財政委員会の審議会で次のように証言した。

「当局はこの法案に反対の意見を持っています。農務局は、野生のニワトリを管理したり探索したりするものではないということ、そして、野生のニワトリに対する苦情は各島で対応すべきであり、農務局の管理範囲ではないと考えています」現在この法案は、上院審議会で3度、下院審議会で2度可決されており、今後も審議が続けられることになっている。

デューク・カハナモクの映画 上映中

デューク・カハナモクの生涯を描いたドキュメンタリー映画が先週末に公開された。映画「ウォーターマン」は今後、ユタ州、アリゾナ州、アリゾナ州で4月8日から、カリフォルニア州南部では15日から公開される予定となっているとKHON2が伝えている。「ウォーターマン」のプロデューサーであるデービッド・ウーリッチ氏は「ウォーターマ

ンとデュークのアロハの精神は、今まさに人々が必要としているものです。映画のオープニングは素晴らしい成功を納めました。デュークがどれだけ尊敬され、そして、彼がまだ今日私たちに教えることがあるということの証明です」と述べている。ハワイ州ではこの映画はコンソリディテッド・シアターで上映されている。

里帰り便 お問い合わせは**今すぐお電話を!** **\$861~**

航空会社	行先	期間	ホノルル発	ホノルル着
JAL	羽田	6/30まで	月・水・土	火・金・日
		臨時便	4/29, 30, 5/1, 4, 6, 7, 8	4/28, 29, 30, 5/3, 5, 7, 8
	7月	金・土・日(7/1~14運休)	金・土・日(7/1~14運休)	
	成田	4・5月	火~日(5/1~9運休)	月~土(5/1~8運休)
臨時便		4/27, 28	4/26, 27, 28	
6・7月		毎日	毎日	
関空	7月	7/14, 22, 30	7/15, 23, 31	
ANA	羽田	6/30まで	日・月・金	日・月・金
		成田	5/31まで	日・火・木
	関空	5/31まで	火	木

808.979.0111 Email: hnl02@jtbusa.com
 営業時間: 月・金 9am~5pm www.jtbusa.com/honolulu

Since 1970 夢のある旅クリエイター **IACE** **IACE** トラベル 全米16店舗 創業52年! www.iace-usa.com

夏の日本行きご予約はお早めに!
IACE 特別料金 ▶ **\$864~** 里帰りがお得!
 最新の渡航情報はコチラ →

★日本渡航に必須のPCR検査がIACE特別割引★ 毎日24時間営業 **1-877-489-4223** 通話無料

車のことなら プロの仕事の ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年! 真心のサービス!

給油・洗車
 セーフティチェック
 点検・修理
 板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試し下さい

Tel: 808-942-0404
 ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm
 土 8am~6pm 日休
 1375 S. King St.
 (ケアモクとサウスキングの角)

引越後と売却前に、**ハウスクリーニング & カーペットクリーニング** 致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています!

リピーター多数 日本語 OK! **220-7205** マーボー MABOまで

日刊ウェブサイト

日刊サ
 ウェブサイト

ご家庭、スモールオフィスで **コンピューターで お悩みの方の 救世主!**

起動しない、データが飛ぶ、ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

お電話での相談無料 出張サービスあり

電話 **808-382-9850**
 Email: tatsuhnl@hotmail.com
 ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

イベント情報

3月23日(水)~4月6日(水)

フード・ア・ゴー・ゴ・ウィーク
 キャンペーンに参加する飲食店が、期間限定でハワイの食材を使ったスペシャルメニューやコースを提供。売上金の一部は、農業教育の支援のため、ハワイ農業財団に寄付される。
<http://foodagogo.org/>

4月6日(水)~24日(日)

ハワイ国際映画祭スプリングショーケース
 各映画 \$14 または パス 各種 \$40~\$200
 アジア、太平洋や北米の最新話題作を紹介。6日~14日はカハラシアター限定、15日~24日はオンライン限定で上映。日本映画は「漁港の肉子ちゃん」など10作品がラインナップ。
www.hiff.org

4月8日(金)

フードトラック・フライデー
 午後5時~9時
 ココヘッド小学校で開催されるフードトラックイベント。フード・デザート以外にローカルアーティストによる工芸品なども買える。ペット入場不可。
 189 Lunalilo Home Rd.
www.islandcraftfairs.org/oahu

カウラピコ: 弦楽器のルーツのツアー (パート2) ONLINE
 午後3時~3時半
 \$10
 ビショップ博物館の日本語オンラインプログラム。世界的に重要な役割を果たし、今日も生き続けているハワイの楽器を紹介する。日本からも参加可能(日本時間9日午前10時~)
www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences

4月9日(土)

スプリングセレブレーション
 午前10時~午後1時
 タウンセンター・オブ・ミリラニのセンターコートで開催される春祭り。音楽やフラが楽しめるほか、動物との触れ合いコーナーやクラフト体験、イースターバニーの写真撮影なども。
<http://towncenterofmililani.com/sales-events/>

4月10日(日)

ハパルアハーフマラソン
 午前5時~
 \$180 (3月末までに申し込むと\$110)
 ワイキキのデューク・カハナモク像前をスタートしてダウンタウンで折り返し、カピオラニ公園でフィニッシュする21.0975kmのマラソン。日本在住の方も参加可能。
www.thehapalua.com

4月10日(日)~16日(土)

ロッテチャンピオンシップ2022
 1日券 \$15、シーズンパス \$30
 LPGA 全米女子ゴルフツアー・ロッテ選手権が、エビビーチのホアカレイCCを舞台に開催される。渋野日向子ら日本勢もエントリー。4月10日~12日は観戦無料。
www.lottechampionship.com

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

防衛費、23年度大幅増に意欲 敵基地攻撃能力、保有を視野に

岸信夫防衛相は4日、共同通信社の単独インタビューに応じた。2023年度の防衛費を巡り「防衛力の抜本的強化のため必要な予算を確保したい」と述べ、22年度予算からの大幅増に意欲を示した。「敵基地攻撃能力」保有を視野に検討を進める意向を示唆。ロシアのウクライナ侵攻に国際社会が結束して対処し、台湾海峡有事が起きないよう中国の

行動を抑止することが重要だと指摘した。防衛費に関し「日本周辺の安全保障環境が厳しさを増す中、防衛力強化に一刻の猶予も許されない」と強調。ロシアの侵攻後にドイツが防衛費の増額方針に転換したことを挙げ「わが国も考えなければいけない」と訴えた。

ウクライナ避難民20人、5日来日 専用機予備機で

ポーランドを訪問していた林芳正外相は4日午後（日本時間同日夜）、帰国に先立ち記者会見し、ウクライナ避難民20人が政府専用機の予備機で来日すると明らかにした。

政府関係者によると、日本に親類のいない人も含まれているという。4日に現地を出発し、日本時間の5日昼ごろ、羽田空港に到着する予定。

外相は20人について、日本への渡航を強く希望しながら渡航手段を確保できない避難民だと説明。「人道的観点から支援の手を差し伸べる」と語った。20人とは直接面会したことも明かし、「日本で安心して生活できるようサポートする」と述べた。

岸田文雄首相の特使として派遣された林氏は、現地で避難民施設を視察し、国連難民

高等弁務官事務所（UNHCR）などの国際機関と意見交換。来日を希望する避難民受け入れへ調整を続けていた。

林氏は4日午前（日本時間同日午後）、ポーランドのラウ外相と首都ワルシャワで会談。ロシアが侵攻を続けるウクライナからの避難民に関し、林氏は「人道的観点から可能な限り受け入れていく」と表明。両外相はウクライナ支援を継続していくことで合意した。

両外相は、ロシア軍が部隊を撤収させたウクライナの首都キーウ（キエフ）周辺で民間人とみられる多数の遺体が見つかったことについても協議。林氏はその後の共同記者発表で「無辜（むこ）の民間人の殺害は国際人道法違反で、断じて許されず、厳しく非難する」と強調した。

藤村実穂子さん、 グラミー賞獲得 チェロ奏者の松本エルさんも

第64回グラミー賞の発表・授賞式が3日（日本時間4日）ラスベガスで開かれ、メソソプラノ歌手の藤村実穂子さんが参加した「マーラー交響曲第8番『千人の交響曲』」が最優秀合唱パフォーマンス賞を獲得した。チェロ奏者、松本エルさんの参加アルバムも最優秀クラシック・ソロ・ボーカル・アルバム賞に選ばれた。

主要部門では、最優秀アルバム賞にジョン・パティステさんの「ウィー・アー」、最優秀レコード賞と最優秀楽曲賞にはブルーノ・マーズさんとアンダーソン・パークさんのユニット「シルク・ソニック」の「リーヴ・ザ・ドア・オープン」がそれぞれ選ばれた。

「沈黙ではなく支援を」 ゼレンスキー氏、授賞式で訴え

米ラスベガスで3日に開かれた「第64回グラミー賞」の発表・授賞式で、ウクライナのゼレンスキー大統領がビデオメッセージを寄せ、ロシア軍に侵攻されたウクライナへの支援を訴えた。ロイター通信によると「あなたにできるどんな方法でもいいからわれわれを支援してほしい。どんな方法でも、しかし沈黙以外でだ」と語った。

ゼレンスキー氏は同国の窮状を説明し、音楽を通じた平和への願いを強調した。

イベント情報

4月15日(金)～16日(土)

ブルーム! ガーデン&アートフェスティバル
午前10時～午後4時
花や観葉植物の販売・ディスプレイのほか、ハンドメイドの陶器や工芸品など。無料のワークショップもあり。ワードセンター向かいの元ピアワンがあった場所を中心に開催。
www.wardvillage.com/Bloom

4月15日(金)

カイクキ・カウカウ・ストップ&ショップ
午後5時～9時
ミュージックが流れる中、フードやショッピングが楽しめる。すべてローカルの手作り! カイクキのアリオラニ小学校で開催。毎月第三金曜に開催。7th通りとワイアラエ通りの角
www.islandcraftfairs.org/oahu

4月16日(土)

スーパーサタデー・ファミリー・アート・アクティビティ
午前11時～午後3時
ハワイ州立美術館で開催される無料のアート体験イベント。アートの制作体験ができるほか、ライブミュージックもあり、家族みんなで楽しめる。
<http://hisam.hawaii.gov/>

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

求人情報

日刊サンの e-JOB

GREEN FOR U フルタイム募集 パートタイムも相談可
レジ及びサンドイッチやスムージーを作っていただきます
健康保険(HMSA)有給休暇あり
火～金 9:30am～6pm、土8:30am～5pm
レジュメ送付先 jk@cosmohawaii.com
808-479-0941 1481 S.KING ST. #134-A www.Greenforu.net

プライベートパーティーでの
寿司シェフ募集! お問合せ
superbinc@hawaii.rr.com
Kevin (808)737-0051 (英語)
Howard (408)839-4317 (日本語)
\$20/hour (DOE)+Tip
週1～2回 1日約5～6時間 (イブニングタイム)
住み込み寮の提供可能(金額相談)
SUPERB SUSHI

S.Kingにリニューアルオープン
Mr.Ojisan Neo Bar & Sushi
多忙につき **寿司シェフ募集**
給与、待遇など詳細は電話でお問合せください (808)735-4455
1785 South King Street, Honolulu, HI 96826

Come Join Our Team **デンタルスタッフ募集**
■デンタルアシスタント(フルタイム)
■歯科衛生士(パートタイム)
日英両語/未経験者歓迎/経験者優遇 勤務地 パナナムビル9階
応募先 808-944-1155 jonyoshimuradds@gmail.com

人気の和食店で働いてみませんか?
急募! ◆キッチンヘルパー ◆サーバー
レジュメをお送りください
Email: oishyinc@gmail.com
1240 S King St, Honolulu, HI 96814
ランチ: 火～日 11AM-2PM(1PMラストシート)
ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、金・土 5PM-10PM
月曜定休 ご予約をお勧めします

スタッフ募集 **ALOHA**
Bakehouse & Cafe Honolulu, Hawaii
カフェカウンター パートタイム募集 (週1日からOK)
6:30AM～2:30PMの交代制
ローカルのお客様が多いので英語で日常会話ができる方
飲み物や食べ物を作るのが好きで、笑顔で接客が出来る方
飲食店勤務経験者優遇
アロハ・ベイクハウス&カフェ 1001 Waimanu St.
応募先 レジュメをEmailで送ってください。
alohabakehouse@gmail.com
勤務できる曜日や時間帯、勤務開始日をあわせてお知らせください。書類審査後にご連絡致します。

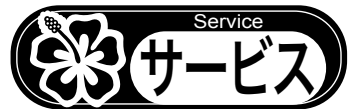
求人広告

掲載のお申し込みは ↓



三行広告

クラシファイド広告
Classified Ad.



-D-09
US ケーブルTV \$10/月 MLB 野球 ゴルフ テニス 及び 日本語放送等250局
808-690-3430

家を貸したい
生徒を集めたい
人を募集したい
車を売りたい
e.t.c.

クラシファイド

三行広告
お申込はこちら
nikkansan.net/3-lines/form.cgi

Sushi King Kaka'ako
カカアコに
移転して
リニューアル!
募集
寿司シェフ/フライクック
Sushi King Kaka'ako
651 Ilalo Street, Honolulu
UH John A. Burns school of medicine
ハワイ大学カフェテリア内
詳細&応募先 sushikinghi@gmail.com
(808)888-SUSH (7874)

さくら日本語教室
ホノルル / ミリラニ教室
①先生 ②先生アシスタント
子供に楽しく日本語を教えることができる方
経験者優遇、未経験でもトレーニングします
学生(要米国就労資格)、副業も歓迎!
週2日以上。8am～5:30pmの間で
応相談(午前/午後だけ可)
応募先
info@sakuragumihawaii.com

スタッフ募集
とりとん2階、素材にこだわる鍋専門店
急募 キッチン(料理経験者大歓迎)サーバー
とりとん **焼き鳥専門店**
仕込み/キッチン/サーバー
2334 S. King Street, Honolulu
☎808-308-3787 詳細は面談にて

日刊サンスタッフ募集
広告営業
営業経験が5年以上ある方
日英両語
ライター
イベント取材、翻訳など
要経験、日英両語
ご応募はメールにてレジュメをお送り下さい。
sanisno1@gmail.com

在ホノルル日本国総領事館よりお知らせ

2022年度日本政府奨学金・専修学校留学生 証書授与式

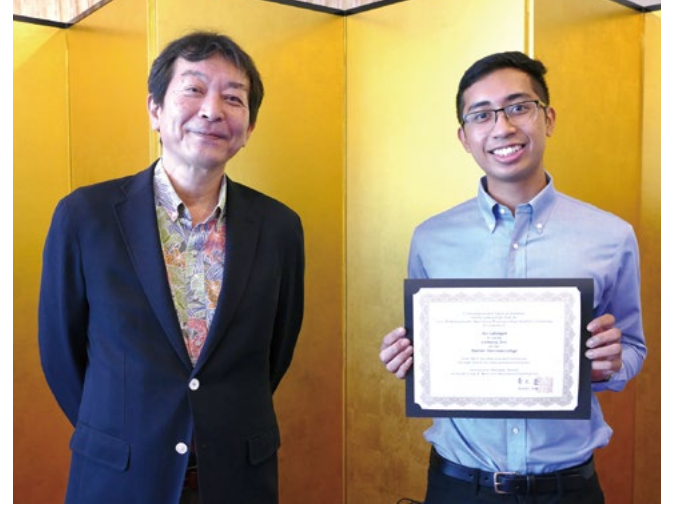
令和4年4月1日(金)、総領事公邸において、当館から推薦した2022年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生の専修学校留学生1名に対して、証書の授与式が行われました。専修学校留学生は、生活に密着した技能や専門的技術を習得するため、1年間の日本語を中心とした予備教育を受講し、その後、専修学校の専門課程において2年間の教育指導を受けます。2022年度は、当館からの推薦者を含めアメリカ国内から3名が選ばれました。

授与式には、当館から青木総領事と選考委員の先生が参加しました。まず、留学生の紹介を行い、そして総領事から祝辞の言葉が述べられ、続いて証書の授与式、最後に留学生が留学の目的や日本での勉強・研究内容を説明しました。総領事

は祝辞において、「これからの3年間、日本で勉学に励むとともに多くの友人を作って日本での生活を充実させ、帰国後は、より良い日米関係構築のために、両国間の架け橋のような役目を担うことを期待している。」と述べました。

留学生の詳細は以下の通りです。

2022年度専修学校留学生
Mr. Ace Cabangon(カバンゴン・エース氏)
カピオラニ・コミュニティ・カレッジの調理学部を卒業後、現在はハワイ大学ウエストオアフ校に在学。
2022年4月から文化外国語専門学校で予備教育を受講し、その後2023年4月から服部栄養専門学校の調理ハイテクニカル経営学科にて教育指導を受ける。



在ホノルル日本国総領事館 公式YouTubeチャンネル



Let's Get to Know the Japanese Consulate in Honolulu

在ホノルル日本国総領事館は、この度、当館の活動内容や歴史をまとめたYouTube動画を作成しました。今回の動画を通して、特にハワイの若い世代のみなさんが日本への関心を高め、訪日の機会などに繋がることを目指しています。



動画では、当館が1885年に設立されてから現在に至るまでの歴史や、当館の敷地に植えられている木々の隠された裏側などを紹介しています。最後には、日本とハワイの深いつながりを楽しみながら学べるクイズもあるので、ぜひ皆さんご覧ください!!



動画をみる クリックすると、動画サイトへジャンプします!

▶ 在ホノルル日本国総領事館 公式 YouTube チャンネル
<https://youtu.be/6i7XSeUfDSQ>



ハワイアン No. 472 By Michi

お花見と花粉症



コーヒーの香り

みなさん、こんにちは。先日、あるビジネスミーティングでの話なのですが、毎回私は自己紹介をするときに、できるだけ多くの人に親しみやすい例を挙げて話をします。その時には、スターバックスコーヒーで、お店で提供している実際のコーヒーの他に、わざわざコーヒーの香りを使用して店内に拡散させているのだという話をしました。ミーティングが終わった後に、一人の

メンバーが私のところにやってきて、「そういえば、この前の事件であなただけのことを思い出したよ」と言ったのです。

その事件というのはローカルニュースで見たり聞いたりしたかもしれませんが、少し前にハワイロアリッジで起きた殺人事件の話です。二人の容疑者は逮捕されたようですが、殺された男性はバスタブの中に入れられ、その上にセメントがいっぱい敷き詰められて、更に挽いたコーヒーで覆われていたそうです。先に挙げたスターバックスの例は、コーヒーの香りで消費者の購買意欲を更に高めようというマーケティング方法ですが、それは咖啡店だから成り立つ話です。では、殺人事件になぜコーヒーが使われたのでしょうか?

挽いたコーヒーにはとても強い消臭効果があるからです。消臭効果を求めるには、挽いたものがよいのですが、私達は、香りがかぎ分けたり使い分けたりするときに、たくさん香りがかぎすぎて分からなくなってしまうように、コーヒーの香りで嗅覚をリセットすることがあります。ですので、私はお客様のカスタマイズ調香を行う際には、カウンセリングの時に必ず小瓶に入れたコーヒー豆を持参します。

また、コーヒーの精油を香り作りにも使います。しかし、コーヒーの精油をマッサージなど身体に使う目的で使用する

ことはあまり一般的ではないと言えるでしょう。精油自体、皮膚刺激のとても強く、お肌に使うのに適したものではないですし、お子様やお肌の弱い方には使用しにくい精油ということもあるのかもしれませんが。

効能としては、セロトニンのレベルを高める効果があるので、抗うつ作用があり、落ち込んだ気分を明るくしてくれたり、幸福な気持ちを高めてくれる効果があると言われています。普段、コーヒーを飲まない人でも、コーヒーの香りが嫌いだという人はあまり聞いたことがありませんからね。私も毎朝コーヒーを飲みますが、コーヒーはカフェインも多く含まれているので、飲んだ後は体内のカフェイン排出を助けるよう、必ずお水もたくさん飲むようにしてください。



山中麻瑠 Maru Yamanaka
1999年に渡豪、IFA認定アロマセラピストとなる。オーストラリア某有名デイスパ、日本で医療現場、ホテルSPA、等で経験を積み、アロマセラピスト育成講師も務める。2005年ハワイに渡り、2008年より11年間アロマアットホームのオーナーを務める。現在、アロマセラピーを広める活動中。2014年からアロマセラピーワークショップ開催。
Instagram: @maru_808aroma
FBページ: MY Essence Hawaii